Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

Band: 106 (1980)

Heft: 13

Artikel: Improvisation und Ende des Spiels

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-602210

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Das SAAB Verkaufsund Servicenetz

Importeur SCANCARS AG, Postfach 196, 4144, Arlesheim, Tel. 061 72 84 50

AARGAU
5454 Bellikon, Hugo Steffen, 056 96 14 82 5412 Gebenstorf,
Kung AG 056 231369 5728 Gontenschwil, Kurt Schlatter,
164 73 12.05 5607 Hägglingen, Walter Geissmann, 057 4 1453
5042 Hirschthal, Bruno vogel, 164 812 543 5426 Lengnau,
Ehrismann AG, 056 511152 5630 Muri, Gerhard Kobler,
1657 81828 5432 Neuenhoft, Urs Lührad, 056 86 246
4852 Rothrist, Lerch AG, 062 441133 5503 Schaffsheim,
Peter Papis AG, 064 5122 05 4310 Rheinfelden, Rhy Garage Al

u, Max Baier, 071 51 44 92 **9107 Urnäsch**, er. 071 58 13 81

BASEL-LAND

4302 Augst, Hanspeter Buser, 061 83 21 22 4434 Hölstein, Heinrich Frey, 061 97 10 73 BASEL-STADT

BASEL-STADT 4056 Basel, L. Bernhardt AG, 061 43 11 43 4056 Basel, Delta-Garage AG, 061 57 71 57

Della-Garage AG, 061 57 71 57
BERN
3296 Arch, Lehmann AG, 065 69 34 34 2741 Belprahon/Moutier,
André Burn, 032 933 68 8 3014 Bern, Rodtmart-Garage AG,
301 42 333 0 3012 Bern, W Schlatter AG, 031 23 07 78 2502 Biel,
Karl Gruber, 032 22 19 21 3781 Feutersoey, Gebr Gehret,
030 51 021 3805 Goldswill, Burgseel AG, 036 22 1043
4203 Greilingen, Fritz Wohlgemuth, 061 7011 50 3422 Kirchberg, Erwin Rauschgold, 034 44 84818 4900 Langenthal, Peter
Bonani, 063 22 75 55 3658 Merligen, Kurt Wittwer, 033 51 22 22
3110 Münsingen, Aaretal-Garage, 031 92 333 34 5538 Oberbipp,
Samuel Frei, 065 76 22 22 4938 Rohrbach-Huttwil,
Werner Mathys, 063 5617 83
FRIBOURG

Werther Manager FRIBOURG 1716 Plaffeien, Gebr. Rappo AG, 037 3912 43 1754 Rosé, Raus SA, 037 30 91 51

Raus SA, 037 30 91 51
GENÈVE
1210 Châtelaine, Garage de Vermont, 022 97 01 01 1205 Genève,
Garage du Salève, 022 29 82 37
GLARUS
8755 Ennenda, Auto Nart AG, 058 61 29 40
GRAUBÜNDEN
7000 Chur, Bruno Donnicola, 081 22 65 39 7013 Domat-Ems,
FMaissen, 081 36 38 47 7250 Klosters, Martin Schawalder,
083 42 707 7405 Rothenbrunnen, Hans Lippuner, 081 83 12 93
7203 Trimmis, A. Krätli, 081 27 44 15
JURA

7203 Trimmis, A.Krattli, uor 22 no. 1066 6610 63
JURA
2900 Porrentruy, Henri Hulman, 066 6610 63
LUZERN
6030 Ebilkon, Garage Josef Windlin, 041 36 75 00
6020 Emmenbrücke, Sedel-Garage AG, 041 3610 20
6032 Emmen, Fahrzeugverkauf Emmen AG, 041 55 66 63
6234 Triengen, Autorep AG, 045 74 23 33 6000 Luzern,
Fluhmühle Garage, 041 22 41 41
NEUCHÄTEL

NeuCHAFEL
2043 Boudevilliers, Garage Tip Top, 038.361690
2300 La Chaux-de-Fonds, Visinand & Asticher, 039.235188
2072 St-Blaise, Isapp Automobiles, 038.335077
2055 Appen.
2055 Appen.
2055 Appen.
2056 Appen.
2056 Appen.
2057 Appen.
2058 Appen.
205

August Mettler, 043-41-10-30-SOLOTHURD **50LOTHURD 4614 Hägendorf**, ABC-Garage, 062-46-2415-**4654 Lostorf**, Roland Wangart, 062-48-17-80-**4528 Zuchwil**, Walter Rheiner,

9402 Morschwil, Nedern-Garage, 0/19513 25 THURGAU 9556 Affeitrangen, Hans Stauffer, 073 4512 45 8572 Berg, Garage Weber, 072 4612 76 8500 Frauenfeld, Sonnenholgarage AG 054 74142 9213 Hauptwil, Ernst Nater AG, 071 8112 39 95 050 47 4142 9213 Hauptwil, Ernst Nater AG, 071 8112 39 96 050 47 4142 9213 Hauptwil, Ernst Nater AG, 071 68112 39 973 23 50 90 8500 Romanshorn, Sohmledstube AG, 071 631111 TICINO 0746 Lavorgo, Walter Endres, 094. 39 1413 6616 Losone, G.Franzoni, 093 35 71 58 6850 Mendrislo, Binaghii Vittorio, 901 4617 68 6963 Preagassona, Garage Stadio, 091 51 78 31

G. Franzoni, 093 35 71 58 6850 Mendrisio, Binaghi Vittorio, 091 46 17 68 6963 Pregassona, Garage Stadio, 091 51 78 31 6592 S. Antonino, G. T. Garage SA, 092 62 16 36 URI

6472 Erstfeld, Emil Gisler, 044 5 22 45

VALAIS
3902 Glis, Garage Sport, 028 23 28 07 3960 Sierre, Aminona SA, 027 55 08 24 1950 Sion, Garage du Stade, 027 22 50 57

VAUD
1880 Bex., Garage - Le Rallyer, 025 6312 25 1803 Chardonne,
Garage du Bupnon, 021 5107 63 1815 Clarens, Garage Parking de
Vinet, 021 62 34 46 1000 Lausanne, Garage Pheumatic SA,
021 23 25 81 1008 Prilly-Lausanne, Garage Champrilly SA,
021 23 5014 1025 St-Sulpice, Roland Pointet, 021 34 52 25
1400 Yverdon, D. Nocera, 024 24 40 69
216

6340 Baar, Hans Binzegger jun., 042 312187 6331 Hünenberg, Kurt Infanger, 042 36 20 78 6318 Walchwil, Paul Hürlimann,

Authanage, 942 7714 72
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017
2001017 LIECHTENSTEIN 9494 Schaan, Max Beck, 075 2 27 08

SAAB

eine Wagenlänge voraus.

Improvisation und Ende des Spiels

Im Zürcher Schauspielhaus hat jedes Stück drei Premieren, zwei Voraufführungen und die «echte» Premiere. Puck ist Abonnent der zweiten Vorpremiere und besuchte in dieser Eigenschaft das Theater letzthin wieder einmal. «Ende des Spiels?» von Simon Gray bekam er allerdings nicht zu sehen, ein Schauspieler war erkrankt, und ohne ihn ging's nicht. Nun hatte sich die Leitung aber etwas einfallen lassen, um die zahlreichen Besucher zu entschädigen. Der Direktor trat vor den Vorhang und teilte mit, dass sich etliche Mitarbeiter sowie Mme. Dodo samt Begleiter zur Verfügung gestellt hätten, um den Besuchern doch etwas zu bieten - die eigentliche Vorstellung werde später nachgeholt. In der Art gewiegter Conférenciers schmierte er dem «besonders lieben Vorpremierenpublikum» noch Honig ums Maul, welchen dieses auch beifallklatschend

Es wurde ein vergnüglicher Abend, hervorzuheben ist eine Berliner Humoreske (Glasbrenner) aus den dreissiger Jahren des vergangenen Jahrhunderts, in welcher Hans Dieter Zeidler überaus witzig einige Handwerksmeister beim Besuch einer Aufführung der «Jungfrau von Orléans» darstellt – ja, er stellt ganz allein alle zusammen dar! Auch

die Herren Arens, Ehrlich und Schönherr boten Hörenswertes, und als zweiten Clou des Abends improvisierten Renate Bernhard und der Direktor einen Mini-Einakter von Schnitzler, der erwies, dass Herr Klingenberg als Schauspieler durchaus nicht fehl am Platze ist - wie wir das schon in «Kabale und Liebe» feststellten. Der erste Clou des Abends aber war die Mme. Dodo (Doris Hug) und ihr Partner - mit Recht ernteten sie für ihre originelle «Zwischenaktmusik» stürmischen Beifall. Schliesslich begab man sich zur Garderobe - da sagte ein Herr unter allgemeiner Zustimmung ringsum: «Das war die beste Aufführung der Saison!» Nachdem nun auch die wirkliche Premiere von «Ende des Spiels?» stattgefunden hat und Zeitungen wie Publikum das Stück frostig bis ablehnend beurteilten, kann man der Behauptung des Herrn an der Garderobe kaum widersprechen. Vermutlich würden Sie gern erfahren, wer dieser Herr war - nun wer wohl, natürlich

Puck

Dies und das

Dies gehört (in den Mittagsnachrichten von Radio DRS): «Im Händel der Bundesrepublik Deutschland mit der DDR ...»

Und das gemerkt (auch an den friedlichen Zahlen, die folgten): Gemeint war «im Handel»



Hät doch bigoscht dr PLO-Chef Arafat imana Interview gsait, Friida bedüti für in d Zerschtöörig vu Israel. Är und siini Aahänger tebanti sich uf da «total Kriag» vorberaita. a Kriag, wo a paar Menschanalter lang duura werdi. Jedara friidlihha Löösig vum Konflikt mit Israel well ar sich widarsetza.

Do hät also wider amol aina klipp und klaar gmacht, wo d Endschtation vu siinam Wahnsinn liggt. Natüürli übarrascht das viil Beobachter nita; ma hät jo aigantli gwüsst, wia dä Fanatiker tengga tuat und was ar will. Aber dass dä politisch Züüsler siini varbrehharischa Absichta innara däriga Uuvarfrohrahait uusposaunt, das isch sit am Taag, wo «Mein Kampf» erschiina-n-isch, woll nümma passiart. Gwüssi Parallela zum Monschtrum vu Tütschland müasstand drum aigantli jedam uuffalla. - As schiint mar aber, dass hüt viili Politiker dodrfür khai Aug meh hend, obwohl si zur Zit vum Hitler no psunders scharf gseh hend. Warum ächt bloss? Sind das aifach Abnützigserschiiniga, oder hät dr Herr Chamberlain siini haimlihha Nochfolger gfunda?